NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

S/9670
27 febrero 1970
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA DE FECHA 27 DE FEBRERO DE 1970 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE ISRAEL EN LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención que continúa la agresión contra Israel desde el territorio del Líbano.

Israel ha puesto de relieve repetidamente la obligación del Líbano de observar escrupulosamente el cese del fuego de las fuerzas regulares e irregulares que operan en el territorio del Líbano. Sin embargo, el Gobierno del Líbano continúa haciendo caso omiso de sus obligaciones internacionales. Hasta el momento, no ha devuelto al vigilante civil israelí que fue secuestrado por incursores del Líbano en un ataque armado contra Metulla el 1º de enero de 1970. Además no han cesado los disparos, bombardeos e incursiones desde el territorio del Líbano, dirigidos principalmente contra civiles israelíes.

El 15 de febrero, aproximadamente a las 21.40 horas, hora local, una patrulla israelí de la policía de fronteras fue atacada con fuego de bazooka y de armas livianas entre Margalioth y Manara.

El 22 de febrero, aproximadamente a las 02.00 horas, la aldea de Alkosh, situada a 4 kilómetros al sur de la frontera con el Líbano, fue atacada y una residente resultó muerta por la explosión de una carga de dinamita colocada bajo su casa. La mujer estaba encinta y era madre de seis niños. Tres de ellos se encontraban en la casa en el momento de la explosión pero no resultaron lesionados.

El 24 de febrero a las 20.45 horas se frustraron incursiones de sabotaje desde el territorio del Líbano contra Shtula y Zariit. Durante una inspección de la zona fueron descubiertas y retiradas dos bombas que habían dejado los saboteadores sin que hubiera heridos ni daños materiales.

El 25 de febrero a las 09.00 horas, al norte de Misgav Am, un grupo de obreros civiles fue atacado con fuego de armas livianas desde el Líbano.

El 25 de febrero se frustró otra incursión de sabotaje al ser descubierta una carga explosiva cerca del Kibbutz Hanita, en la vecindad de la frontera con el Líbano. Fue retirada sin que causara daños.

El 25 de febrero, a las 23.30 horas, la zona de Zariit fue bombardeada por morteros instalados en el territorio del Líbano.

A la misma hora, un escuadrón de saboteadores trató de penetrar en Israel cerca del Kibbutz Hanita, pero fue rechazado por los vigilantes de la aldea.

Se recordará que el Ministro del Interior del Líbano, Kamal Jumblatt, declaró el 19 de febrero de 1970:

> "Las relaciones del Líbano con las organizaciones Fedayeen son estrechas e íntimas."

La prensa de hoy y otros medios de información publican informes de Beirut que confirman que existe una cooperación estrecha entre las autoridades del Líbano y las organizaciones terroristas, y que indican, entre otras cosas, que los campos de refugiados del Líbano permanecen bajo el control de las organizaciones terroristas.

En mi carta del 29 de enero de 1970 al Presidente del Consejo de Seguridad (S/9621), indiqué la gravedad de esta situación. Debo subrayar, de nuevo, que el Líbano tiene la obligación de evitar que esta situación continúe, y de cumplir fielmente las obligaciones de cese del fuego.

Tengo el honor de solicitar que esta carta sea distribuida como documento oficial del Consejo de Seguridad.

Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) Yosef TEKOAH
Representante Permanente de Israel
en las Naciones Unidas